



Петр Чайковский
Блажени, яже избрал

Peter Tchaikovsky
(1840 – 1893)

Blazhéni, yázhe izbrál
(Přichátní stih na Zaupokóynoy Liturgii)

Blessed Are They, Whom Thou Hast Chosen
(Communion Hymn at a Memorial Liturgy)

Blazhéni, yázhe izbrál i přiyál yeší, Ghóspodi!
i pámiãt ih v rod i rod.
Alilúiya, alilúiya, alilúiya.

Blessed are they, whom Thou hast chosen and taken, O Lord.
Their remembrance is from generation to generation.
Alleluia, alleluia, alleluia.

Довольно медленно.
[Moderato assai.]

Soprano
Bla - zhé - ñi,
Бла - же - ни,
bla - zhé - ñi,
бла - же - ни,

Alto
Bla - zhé - ñi,
Бла - же - ни,
bla - zhé - ñi,
бла - же - ни,

Tenor
Bla - zhé - ñi,
Бла - же - ни,
bla - zhé - ñi,
бла - же - ни,

Bass
Bla - zhé - ñi,
Бла - же - ни,
bla - zhé - ñi,
бла - же - ни,

Piano
(for rehearsal only)
Moderato assai.
mf
mf
mf
f

5

p

yá - zhe iz - brál
я - же из - брал

p

ñi, yá - zhe iz - brál
ни, я - же из - брал

p

zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
же - ни, я - же из - брал

p

zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
же - ни, я - же из - брал

5

p

9

mp cresc.

i pñi-yál ye - ší, yá - zhe iz - brál i pñi-yál
и при-ял е - си, я - же из - брал и при-ял

mp cresc.

f

i pñi - yál yá - zhe iz - brál i pñi-yál
и при - ял я - же из - брал и при-ял

mp cresc.

f

i pñi - yál ye - ší, yá - zhe iz - brál i pñi-yál
и при - ял е - си, я - же из - брал и при-ял

mp cresc.

f

i pñi - yál, i pñi-yál, yá - zhe iz - brál i pñi-yál
и при - ял, и при-ял, я - же из - брал и при-ял

9

mp cresc.

f

14

f

ye - ší, Ghó - spo - di! Bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi,
 e - si, Го - спо - ди! Бла - же - ни, бла - же - ни,

f

ye - ší, Ghó - spo - di! Bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi,
 e - si, Го - спо - ди! Бла - же - ни, бла - же - ни,

f

ye - ší, Ghó - spo - di! Bla - zhé - ñi, bla -
 e - si, Го - спо - ди! Бла - же - ни, же - ни, бла - же -

f

ye - ší, Ghó - spo - di! Bla - zhé - ñi, bla -
 e - si, Го - спо - ди! Бла - же - ни, же - ни, бла -

19

p

bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
 бла - же - ни, бла - же - ни, я - же из - брал

p

bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
 бла - же - ни, бла - же - ни, я - же из - брал

p

ñi, bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
 ни, бла - же - ни, бла - же - ни, я - же из - брал

p

zhé - ñi, bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
 же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, я - же из - брал

p

zhé - ñi, bla - zhé - ñi, bla - zhé - ñi, yá - zhe iz - brál
 же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, я - же из - брал

24

p *mf cresc.* *f*

i p̄i-yál ye-ší, Ghó - spo - di! I rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
и при-ял е-си, Го - спо - ди! И па - мять их в род и род, и

p *mf cresc.* *f*

i p̄i-yál ye-ší, Ghó - spo - di! I rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
и при-ял е-си, Го - спо - ди! И па - мять их в род и род, и

p *mf cresc.* *f*

i p̄i-yál ye-ší, Ghó - spo - di! I rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
и при-ял е-си, Го - спо - ди! И па - мять их в род и род, и

p *mf cresc.* *f*

i p̄i-yál ye-ší, Ghó - spo - di! I rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
и при-ял е-си, Го - спо - ди! И па - мять их в род и род, и

24

p *mf cresc.* *f*

29

cresc. *ff*

rá - m̄iāi ih v rod i rod, i rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
па - мять их в род и род, и па - мять их в род и род, и

cresc. *ff*

rá - m̄iāi ih v rod i rod, i rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
па - мять их в род и род, и па - мять их в род и род, и

cresc. *ff*

rá - m̄iāi ih v rod i rod, i rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
па - мять их в род и род, и па - мять их в род и род, и

cresc. *ff*

rá - m̄iāi ih v rod i rod, i rá - m̄iāi ih v rod i rod, i
па - мять их в род и род, и па - мять их в род и род, и

29

cresc. *ff*

33

ра - мѣя́т их в род и род.
па - мять их в род и род.

33

37

Ал - ѿ - лу - и - я, ал - ѿ - лу - и - я,
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

Ал - ѿ - лу - и - я, ал - ѿ - лу - и - я,
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

Ал - ѿ - лу - и - я, ал - ѿ - лу - и - я,
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

37

41

ff

al - ĩi - lú - i -
ал - ли - лу - и -

f

i - уа,
и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi -
ал - ли -

f

lú - i - уа,
лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi -
ал - ли -

ff

lú - i - уа,
лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,

41

f *f* *ff*

45

уа,
я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al -

lú - i - уа,
лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al -

lú - i - уа,
лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al -

al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al - ĩi - lú - i - уа,
ал - ли - лу - и - я,
al -

45